

apshahdsetas lauliba ar Sakshu frona prinzi ussfatama par schikru; wihi teesu isdeewumi usleekami apshahdsetai. Pehz Wahzijas likumeem wina nedrihilst eestiahtees jaunā laulibā ar Schironu. Schirons esot atbrauzis us Genfu tikai toni noluhsā, loi dabutu sinat teefas spreedumu. Ar frona prinzeši nemas neredsejées, winsch tuhlit aibrauzis atkal us Briseli atpaakāl. —

Anglijas panahkumi Seemelu-Afrikā. Anglijas vara Afrikā aug augumā, netik veen deenwidōs, bet jaunajā laikā ari seemelōs. Tā Abesinijs, kur lithdsschim bij stipri manami Franzijas eespaidi, vēhdejā laikā isdervees eemitinotees Angleem un Frantschus, tā fakt, pēsceest pē seenas. Starp Abesinijas waldneku Meneliku un Franzijas suhtni Abesinijs pat iszehlusēs lāja faburšme, tā ka suhnim wajabsejis no Abesinijas galwas-pilſehtas laistees projam. Frantschu ahrleetu ministris Delskē gan isskaidrojis, ka ſchai faburšmei efot tilai personigi zehloni, tatschu jadomā, ka iħstenibā gan naida fahnes buhs mellejamas dīlaku. Lai Anglu vara Seemelu-Afrikā jo deenas wairak nostiprinatos, par to vēhdejā laikā sahluſi it manami ruhvetees ari Italijs. Proti ta wehligi eet Anglijai talkā pē Afrikas mašo waldneku spaibischanas un weenu no teem, Abijas sultanu, uš Anglijas wehlefchanos pat litusi apzeetinat. Kad tilai ſchij pāhrleezigā draudsiba pret Angliju Italijsai dahrgi neismalſa! —

No Makedonijas vehtis joprojām nenahk nekahds labās. Laiķrafsu slejas arveen wehl pilditas sinojumeem par Turku svehru darbeem un lihds ar to suhd zeribas, ka Makedonijā buhtu uſturams meers, nodibinama kahrtiba. Austrijas tautas weetneelu namam eefuhiits kahds ralsts, kurā iſteiktas aīsbomas, ka dumpja uguri Makedonijā fawu teefu palihbrot kurinat ari no Austrijas puses. Slepenee mujsnataji efot jesuiti un ar teeni ūabeedrotee Polu muischnieeli ar ahrleetu ministri grahsu Goluchowšti preekschgalā. Mujsnashanas noluhrs efot, isplātit jesuiti un Polu muischniežibas waru.

Bulgarijas valdība griezūs pēc leelvalstīm ar rāstu, kurā suhdsās par to, ka Turcija sapulzinot pēc Bulgarijas rohefchām ahrfahrtīgi dauds karo-fiehlo.

Venezuelas jautajums pēc jaunākām laikrakstu ziņām īsimbrīsham išskatām par iſschķirtu. Sabeedroto Walſtiju suhtnim Bovenam, ka Venezuela pilnvarneekam, bijusīs labas sefmes forunās ar Anglijas, Wahzijas un Italijas meetneefiem. Iſlīhguma protokols esot jau patlaban parastiis.

Par breesmigo katastrofu us Sabeedribas salām Leelajā un Klusajā juhā, par to jau ihši finots pagahjuſchā numurā, tagad peenahkuſchas plaschakas finas. Wairak nēkā 1000 zilwelū dījhūbas gahjuſchā us salām bojā. Žik no finojumeem iſprotams, tad us salām ploſiſjuſees breesmiga wehtra, kas fazeļuſi straujus milsu pluhdus. Pluhdu Straume gahjuſi vahri par krasieem un lahdās 80 salās wiſi zilwelū, kas gadjuſchees straumei pa zelam, noslihkuſchi. Straume wiſu rahnusi lihds, lokus, kruhmus, mahjas, un tā noslihkuſchi ari wiſi eedſimtee, kas pluhdeem fazeļotees fatahpuschi kofuſa kolōs. Nelaime atgahdina tamlihdsigu gadijumu 1889. g. Apiaſ oſtā, kur, starp zitu, tila ſadragati diwi Wahžu kara-kugi. Tahiti falas gubernators ſteidſigi veepraſijis, lai suhja naudu un uſturas lihdsellus peemelletso falu eedſihwotajeem (us salām bij apm. 100,000 eedſihwotaji, to starpā — 18,000 kristiti), kas wehl palikuſchi pee dījhūbas. Vihtās tomehr, ka daudsi nomirs no teem badā, eekams tils aifuhtita valihdsiba. —

No Strīšowas Galiziā sīno par ūchābu nelaimes atgadījumu: Pēhž weetejā garīgsneka apbedīšanas 60 zilweli zehlās ar zeltuvi pahri lahdai stipri usplūdībūchāi. Wīslas upes peetekai Straumes widū zeltuwei usgruhdās wirfū lahds leels ledus gabals, tā īa zeltuwe išira gabalōs un 40 zilweli noslihība.

No eekschsemèm.

No Peterburgas. Peterburgā 12. (25.) janvarī šh. g. lā „Wald. Wehst.” lafams, dots šchahds Wisaugstakais reškripts us Somijas generalgubernatora wahrdu. Pehz Muhsu nolehmuma no 19. februara (4. marta), 1902. gadā wajadseja usnemt Somijas treshā leibguardes strelneeku bataljonā atīndā deenestā 280 rekruslus. Bet no 26,284 eesaukteem rekruscheem us loschu wilfschanu bij eeraduschees tikai 11,886 wihi. Schi rekruslu atrauschanās no winu pawalstneeku peenahkuma ispildischanas, kas teem no likuma uslīkts, newar pa-likt nefobita. Tadehk Mehs pawehlom tos, kas atrahwuschees no kara deenesia ispildischanas, nenobot wis teesām, bet ar teem rihkotees schahdi: 1) jaunelkus, kas atraatos frona weetās, atlaišt no deenesta, kā tas norahbits 1. (14.) augustā 1902. g. islaistā Wisaugstakā pawehlē; 2) no personām, kurām 1902. g. wajadseja stahtees kara deenestā, vee eestahschānas frona, waj kahdā komunaldeenaistā, jaapeprasha eepreelsh, waj ispildijschās kā rekruschi sawu peenahkumu; 3) teem, kas now ispildijschāi sawu peenahkumu kara deenesta finā, neisdot preezu gabu laikā ahrsemju vases; 4) išdobot aizdevumus un pabalsius no frona naudām vagasteem un atsewischķam personām, nemt wehrāto, kahdā mehrā tee needalijschees vee schās lustibas, atrautes no kara deenesta ispildischanas; 5) wihsus tos, kas atrahwuschees no kara deenesia ispildischanas, eeweetot fenes fargu pulsā. Kas sīhmejās us Somu gwardijas bataljona tahlaku pa-pildischanu, tad Mehs atstahjam Juhsu rihžibā, spert schās finā no Jums nodomatos solus, ar Manu ūkičķu ašauju. Reisē ar to Mehs esam atraduschi par labu, Jums ašaut, tos 1902. g. rekruslus, kas sawu peenahkumu ispildijschi un, sawu losi iswilluschi, noliktā laikā eestahschānes saldatu rindās, skatoeies pehz tam, kā 3. gwardijas bataljons taps pavilbiis ar teem, kas no kara deenesta ispildischanas atrahwuschees, — atlaišt us brih wām kāhjām, winus neeslaitot ar isemes fargos.

No Jekaterinburgas. „Kreewu tel. agent.” siro par
schahdu dselszela katastrofu: „28. janwari Slatoustas tuwunmâ
isskrejha no sledem pafascheeru brauzeens nr. 6., kas brauzâ
no Ufas us Tschelabinsku. Diwi wagoni gandrihs pamisam
habragati, diwi stipri zeetufchi. Wiswairak zeetufchi otras kla-
ses brauzeji. Diwi nanahweti, trihsdesmit gruhli eewainoti,
peezpadsmit weeglasi. Wirsfonduktors, kas bij smagi eewainots,
wakarâ nomira. Otrs fonduktors tuwu pee nahwes.”

No Donas apgabala. Katastrofa kalnraktuwēs un wi-
nas zehloni. Nesen atpalak Donas apgabala kalnraktuwēs Ju-
sowkas tuwumā notila schausmiga katastrofa, kurai par upuri
krita 61 strahdneeks. No sahkuma, kā jau allassh, nelaimes
wainu uskrahwa sahdam sehnam un dešmitneela neapkehribai.
Bet nu „Now. Wremja“ pastahsta, ka katastrofas zehlonis bijis
oawifam zits. Jelaterinoslawā nupat fanahkuschi kopā kahbi
60 kalnu inscheneeri, lai isspreestu, kā breesmigā nelaime noti-
kuusi un ko uš preekštu wajadsetu barit, lai tamlihdsigas kata-
strofas mairs nenotiltu. Žīdegusčas raktuwes vahrsinis, in-
scheneers Negrabežlis sinofis, ka schoreis breesmigās katastrofas
ahstais eemeels bijis raktuwes pilnigi nelahrtigais eerihkojums.
Tahkal tur truhjis jebkahdu glahbjamo rīku un treshkahrt pee
nelaimigo glahbšchanas rīklojušchees vahrač neprahrtigi. Kaln-
raktuwju likumos peem. esot noteikts, ka katrai hebrei wajaga
piwu iſeju uš ahreeni, tā ka nelaimes brīhdi strahdneeli

varenu isglahtees. Vedrē, kur katastrofa notikuši, tahdas iſ-
ejas nebijis. Pee bſehſhanas — pirmajā brihī ihſtāis iſejas
gaurums aibbahsts zeeti, lai uguni noſlahpetu, veemirstot, ka-
lihs ar to teef noſlahpeti ari — strahbneeki. Wisi nelaimē
trituſchi lahnrazeji bijuschi apdroſchinati pret nelaimes atgabijumu
„Roffijas” uguņsapdroſch. beebrībā. Bet beebrība tagad wilgi-

notees ar naudos ismalkoshamu, zeribā, la nelaimē trituscho strahdneelu dsimtas wehlak apmeerinafees ar semaku summu, nelā apdroshinats. Gan kalinaktuwju vahrwaldneeks greefesee pree eelschleetu, teesleetu un walstsbomenu ministreem ar atteeszigu telegramu schimī leetā, bet waj praktiskā sīnā tur kas isnahjis, to newar sinat. „Rusl. Wed.“, vahrunajot scho gabijumu, peepraša, la apdroshinashchanas beedribas, ziltahl winu barbiba atteežas us strahdneelu un winu dsuntu apdroshinashchanu pret nelaimes atgabidumeem, padodamas waldibas eerehdnu ihpaschai kontrolei, la beedribas išpilda fawus veenahfumus pret apdroshinateem bes stikeem un lihfumeem.

Widjeme.

No Rīgas. Treschdeen 29. janvarī ūh. g. Rīgas Latweesħu Beedribas Mušikas Komisija natureja ħawu gada sapulzi. No komisijas darbeem pagahjuſħā gada jamin leelo konzertu sariħloſħana junija un augusta mehnesħħos, taħla k if-malaktas ap 400 rubku leels pabaltsi truhżigeem konserwatori-stiem, iſſtrahdats preeħxlikums par peekto Latweesħu dseefmu s-weiħlu sariħloſħanu Rīga, fo apstiprinajha runas wiħru f-applause, un tħalli taħla. Taħla komisija, weħledamäs sagħadha Latweesħu komponisteem derigus originaltekstus (librettos) komponnejam-dam operām, nolhha ufaizinat rafsliveelus uż-żażenſib. Noteikumi ūħai literariskajai fajjhlekstei jau fastahħbiti un peenemti un driħsumd taps iſſludinati. Iprojam Mušikas Komisija eeuwa par ħawu ihpafċħumu un iſbewa pag. gada Emilia Meln-gaila dseefmu krahjumu foreem „Virsēs un norās“. Orkestra nodalai bijsuſħi 26 aktivi beedri — winas mantas stal-wołlis — 595 rubki, preeħxneels A. Wohlfahrts. Telosħam gadam Mušikas Komisija eereħħleja: par preeħxneelu K. Osolinu, wina weetneelu — A. Ahrgalu, par redaktoru iſ-dobameem rafleem — Jurjanu Andreju, wina weetneelu — Jurjanu Bahwilu, kaſfeeri — A. Grünwaldu, rafslivedi — J. Grube, kapelmeisteru — P. Josuu, delegatu orkestra nodalā — A. Grünwaldu.

— Virstu fabrika „Meteor” Rīgā, kā „Rīg. Am.” finansēta, bijusi sākumā 400 strahdiem.

No Rīgas. Kabatas pulkstena saglis pret pascha gribu. Kā war bes launa nodoma un pret pascha gribu otram pulksteni išvilkst is kabatas, buhs reti bīrdets atgabijums. Tas atga- dijēs nesen atpakaļ sahdam lauzeneikam Rīgas Latveesīshu Bee- dribas teatrī, galerijs, pa „Staburaga meitinas” israhdes lailu. Winsch sahda starpbrihbī bija dewees zaur leelo kaushu druhsmu apakšā us restorācijas telpām. Kā turp ejot, tā atpakaļ nah- kot tam bijuse leela spēsfānās. Kad nonahzis fawā weetā un gribejis apfēhstees, tad wina draugs to īmeedamees jauta- jis, kadehk winsch fawu pulksteni nesajot ahrpusē, pee fwahrku pogas peelahrku. Drusku tā istruhzees, winsch apskata fawu fwahrku preelsīshu. Un pateesi, winam pee fwahrkeem, pee kah- das pogas, karajās kabatas pulkstens, ihsīs wilinatajs garna- dīcheem. Winsch loti ustraužās, pahrleezinadamees, ka pascha pulkstens atronās brodhi kabatā un pee fwahrku pogas karajās sahda zita pulkiens, kuru winsch kaushu druhsmā pret pascha gribu israhwis is kabatas, tā tā tas valizis karajotees pee fwahrku pogas. Pehz israhdes ari laimejās sadabut to, kam pulkstens bija sudis un nu israhdijs, tā tas ari bija lauze- neeks.

No Rīgas. Neparasta laika parahdība. Nakš no 28.
us 29. janvarī ušnāzja stipris leetus, kuru pāvadīja leelas,
gaisčas sibenis un daschi spēkīgi pērkona ruhzeeni. —a—

No Salazas juhralmas. 22. janwari te pee mafara
dsirbeja deesgan siipru pehrkonu. Ta tad laikam paawars
klaht? A.
Rigas un Zehsu aprinkös krahj-aisdewu fases arween
wairojās. Taišhu šhogab fases atrodās gruhtös apstahklös:
daudzi peeprafa naudas noguldiņumus atpalal preeksh ūwām
wajadisibām, waj atkal ūjis sunmas leenē teem, kam fases ne-
ustīz, sinams par augsteem prozentiem. Kasēm gribot negribot
japeedsen no leenetajeem neween nemomatkatee prozentī, bet ari
capitali. Buhtu jawehlās, ta fases, furas bauða ustīzibū, aiz-

Ieenetu no vilsehtu bankam naudas summas un ar idm pehz
laika wajadsibas rihtotos, parahdu peedstihschamu atleeloi us la-
baseem gadeem, zaut lo warbuht dascha laba gruhtos avstaht-
los eestiguscha semtura listeni atweeglinatu. Ass.

No Lubanes. (Zehsu apr.) fino „Prib. Kraij,” ka tur usnahkuſhi — tschiganu pludi. Sem weena ween fainneela jumta dſihwojot lahdū 40 tschiganu! Masa tschiganu kolonijsa! Semneeli labprah tseezeeshot tschiganus, nesskatoeſ ū ſo, ka pehdejeſ ſemneelus ſirdigi onſogot.

No Jurjewas. 14 wiħen leela sagħi banda. 27. jan-
war i fußbeend, fa „Nordl. Zeit.“ ħinno, Walkas stazijā apture-
tas 14 no Indijas sche atbraukusħas personas, kuras israħdi-
ju schas par sageem, un nofuħtitas uż-żurjewu. Sche tās bij
no Zwana Forkowowa pahrdotawas issaqusħas siħda lakutus,
siħda drehbes un zitħas prez, 500 rbl. weħtieb. Pristaws
Fuchs dabu ja finn, ta' Zindeeschi bija isħarju schi fħo saħħisbu
un ajsbraukusħi uż-Rigas fuși. Winsch par to tuħlin telegra-
feja uż-wiċċam stazijām liħds Rigai un Pleskaw. Walka sagħi
pirimdeens riħta bija isħappu schi un tur leelu pulku siħda la-
kutu pahrdewu schi par dasħadām żenāni un gaħju schi uż-pil-
seħtu, loi ari tur pahrdotawas sagħtu. Kad wini nonahha aix-
pakal stazijā un griveja braukt taħlaq, telegramma bija atmaksi
un wiħsus arzeetina ja. Sagħleem atmekk tħebbi, ta' rahdā,
sagħtas is dasħadām pahrdotawām, dasħadās pilseħtās. Starp
schim leetām ir-apawu, fa scholu un galanterijas prez, rewol-
weri u. t. t. Kad schi sagħi, kuri ja leelakai boksi prot drusfu
kreewiġi, nonahha kahdha pilseħħi, tad wini gaħja no pahrdota-
was uż-pahrdotawu, lika parahdit prez, un vee tam slepeni
notscheepa, lo wareja. Winni apgehrbs — gari talari — bija
kotti noderigs schim noluhxlam.

No Jerves aypabala sino Igaunu laikrafsis „Uus Aeg“, ka sahds no tureenes turigakeem semneekeem sahdu pagasi nabagu, kas finamu laiku mitinats pee latra semneeka, leedsees west us tahkakam mahjam. Winsch weenlahefschi ubagu, wahj-prahrtigu un kropli, tumfchā nakti, hneegā un falā isdsinis no mahjas. Nabags, nefafneedjis otras mahjas, nomaldijees zeld, kur otru rihtu to atradufschī nosalufchām sahjam, rofam un no-gahdaju fschi slimnizā. Kalpu, kas polizijai pasinojis par notis-luscho, haimneels atlaidis no deenesia.

No Krihsburgas (Witebšas gub.). Schejenes meestina eedsihwotajus weenmehr dsird runajam sawā starpa par to, no kureenes veegahdat malku preelsch nahkoščha gada. „No Kursemes”, sian atbilde. Zabraz pahri par Daugawu. 30—40 werstis tahlu no Zehlabstastes, tad war dabut malku un žitus wajadsigos kokus, bet tee paſchi jaatšwer gandrihs ar naudu. Pat apses malla malka 6 rbl. kubikā, kamehr labala malla semneelam gandrihs pavifam naw peejama. Gadi 5 atpalāl, kad muhru baronam Korffa fungam guleja meschs kā seena, ūchahdas runas nebsiedeja, jo kad toreis faiimneels pirka godā par 10 rbl. malkas, tad newareja par gadu ūbedfinat, un ta pate bij wehl tik tuwu latram pee mahjām. Bet tuvejais meschs tika ahtri nozirtsis no ūptſcheem un ar plosteem pa Daugawu aīdsihts Rīgā, un nu ūchejeneescheem gruhti laiki malkas un žitu koku veegahdaschanas sīnā. Tapehž ari nelur newar aīsbraukt pelnās un kahdu kapeiku nopolnit, bet tikai stingri ūlūkojās, kā pats wari paſpeht peerwesti preelsch ūewis wālūbīgo materialu nahkoſham gabam.

— Schejeenes Maſlawas-Wentspils dſelſzela tilta buhwē
pār Daugawu weizās labi, strahdā deen un nafti pee pihlaru
muhrēſhanas. Dſelsi preeſch tilta atwed pa dſelſzelu lihbī
Arihsburgas II. ſtanziſai un tad lihbī Daugawai werſtis 5 wed
ar firgeem, jo ſleebes wehl naw til tahlu aifwilktas. Kā dſir-
dams, lihbī 15. maijam tilts buhſhot gataws. A. Balods.

Kurseme.

No Leepajās. „Lib. Zeit.“ fino par schahdu ustrauzschu gadijumu, kas tur schinis deenās norisina jees kahdā materialbodē us Tschessina un Bruslja eelas stuhra. Wakara starp pulst. 9 un 10, kamehr bods ihpaschneeks weens pats bijis weikala, tur eenahžis kahds schaubigs tehwinsch un gribesjēs scho to nopirkst par daschām kapeislām. Tirgotajs, nomanidamī virzeja dihwaino istureschanos, atlaidis pehrlamo preelschmetu tā jau par lehtu zenu, un kad virzejs to mehr wehl fahžis kauletees, atdahwinajis pavisham. Virzejs to mehr nelustesjās ne no weetas us promeeshanu, un pirms tā weikalneis dabuja apstātītes, apbrunojees ar leelu dunzi, ar weenu lehzeenu pahrleza par stoiku un gribēja dabut kāsi sawā rokā. Us isbeedētā tirgotaja ūku kleegšanu weikala eestrehja tirgotaja feewa, kas turpā bij atradu sees blakus istabā un nama fehtas kopejs. Wineem pehž māsa zīhnīna isbewās fāset pahrdrosho virzeju, kas isturejās tā wahjprāhtīgs, un nogahdat to us polīziju. Tur arestātās israhdijs par kahdu jau wairak reis dehk pahrkahpumeem ūdotu un zeetumā sehdejušchu noseedsneeku. Apzeetinatais, kas tikai nezen no zeetuma iſlaiss dehk kahdas sahdsibas, nelabos ūhanās dehk gan dabūs waj nu ilgalu zeetuma ūdu waj pat tiks aissubtīts us nometināšanu.

Leepajā nupat notezējus hā 1902. g. pahrdots 101,140 wedru brandvīhna par 789,083 rbl., gabu agrāk — 104,410 wedru par 808,571 rbl. 24 lop.

No Leepajas. Atkal laahdus ugunsgrehks. „Breefmit
ahtri wairojās pee mums schogad ugunsgrahu staits,” rästa
„Lib. Zeit.” sawā zeturtdeenas numurā. Gondrihs satru nakti
muhsu pilsehtas ugundskehjei teek issausti nee dsehschanas. Tõ
nakti no 28. us 29. janvari vullstien 12 atkal siroja par leelu
ugunsgrahu. Ahtri sagatawojuschees ugundskehjei, uguns-
grehka meetā noskeiguschees, atrada nama ihpschneeka M. Pe-
tersona dsihwolli Juliannas eeld jau pa puisei leefmäas. Tõ lo-
uhdens bij tuhlit laht, tad ar diivi spreeschamdm sprizem strah-
bajot uguni brihs ween apdsehfa, tomehr no dsihwoolla innen-
tara nebij nelas wairs glahbjams. Par laimi ari nama ees

dsihwotaji bij pee laika pamoduschees un ifsteiguschees no mahjas, ta fa zilweku dsihwibas nekrita ugunij par laupijumu. Uguns zehlonis wehl valzis nesinams.

— Sweesta weetā — akmeni. Gewehrojot beidsamā laikā parahdijusčas finas par Sibirijs sveesta wiltošchanu, sahba no Leepajas tirdznežības firmām, kā „Lib. Zeit.“ simo, ūhluši ruhpigi vaherbaubit beidsamās deenās pēsuhtitos Sibirijs sveesta krāhjumus. Trījds traulds sveesta weetā atrāsīs: ledus, leegelu gabali un sneegs.

No Dschuhkstes. Skolneku eypreczina schana. 26. janwara pawakaré Dschuhkstes Dahmu Komiteja un weetejee skolotaji farikhkoja scheeenes skola skolneleem behrnu walaru ar eglieti, dahwanam, dseesmam 2c. Behrnu skait, furi dabuja dahwanas — 376. Sehnu dahwanam bija iswehletas grahamatas, ap 65 rbl. wehrtibá (194 sehneem). Meitenem bija daschabi drehbju gabali roku darbeem. Wisupirms dseedaja skolneeli daschhas dseefmas musikai pawadot. Tad skolneeli israhdiya teatri, kas bija ruhpigi sagatawots. Vehz tam weens no skolotajeem stahstija pafazinu „Pelnu rußchlike“, kuru puschkkoja skaiti gru- petas dsjhwas bilden bengalisku ugumu gaismā. Wehl japecmin, ka daschi labwehki bija fameitisch 12 rbl., ar so pastellet dascheemi skolnekeem „Jaunibas Draugu“. Ari weetejā mahzitaja kundse bija atshutijuse skaitas dahwanas. Wakars bija leelā mehrā apmeklets no weeseem, kas fameta nahlošcha gada dahwanam un walara farikhkochanai 66 rbl. Ari weetejā krahsaisdewu kafe schim noluhkam seedojuše 30 rbl.

No Saldus. Saldus sadraudīgā Beedriba fawu pilno sapulži natureja 26. janwari beedribas telpās. Beedribai par 1902. g. bijuschi schahdi eenehmumi: Būfetes noma nefuši 1500 rbl., par iſchlojumeem eenahzis 490 rbl. 67 kap., beedru naudas 128 rbl. 80 kap., par sahles iſihreschanu ūvescheem eenahzis 173 rbl. 90 kap., no jaunu beedru naudas 31 rbl., par markām 7 rbl., ūhkalu eenehmumu 8 rbl. 5 kap., tā tad pa-wisam lopā 2339 rbl. 42 kap., kamehr atlīkums lašē no 1902. g. bij 162 rbl. 35 kap. Isdewumi par 1902. g. bijuschi schahdi: Nomas nauda Pahrtīlas Beedribai 427 rbl. 75 kap., preeksch bileschu markām 22 r.l. 50 kap., par laikrakstu abone-schanu 92 rbl. 60 kap., alga bibliotekaram 50 rbl., preeksch grahmatu eesesthanas un jaunu grahmatu eegahdāshanas 61 r. 58 kap., sahles apgaismoschanai 34 rbl. 50 kap., par sahles iſlaboschanu un sahles peererumeem 501 rbl., eegahdats jauns īnwentars 573 rbl. 83 kap. Teatrim isdots: Muſikai 179 r., par afišhām un programām 46 rbl. 73 kap., labbaribas no-dokla 28 rbl. 33 kap., teatra personalam 114 rbl. 58 kap., daschadi isdewumi 150 rbl. 60 kap., pa-wisam lopā teatra is-dewumu 519 rbl. 24 kap. Klaht nahk wehl beedribai daschadu isdewumu 71 rbl. 99 fa., tā fa wiſi isdewumi lopā istaisa par 1902. g. 2354 rbl. 99 kap. Paleek us 1. janwari 1903. g. atlīkums 146 rbl. 78 kap. Peħz nolasita gada pahrīlata nahza waldes un preekschnežibas lozelku pahrwehleſchana. Par beedribas preekschneku eewehleja lihdschīnejo Simanowicz fungu. Lihdschīnejā teatra wadona Rosentala ļga weetā eewehleja Dra-wina ļgu, bibliotekara un fora wadonī weetās eewehleja skol. Willa ļgu. Lai beedribas ūshwi labali nolahctolu, tad peħz sapulžes runas wihi nolehma, fā: 1) isnemot teatra un balles wakarūs, briħu beedribas telpās uſturetees tilai lihds pulsi 1 nafti, peħz kam jažeesh fods, kas minets statutu 4 §; 2) ekonomijs nebrīkliet eewest nebeedrus; 3) jatura schweizars pee eeejas durwim; 4) trefschdeenās (irgus deenās) un zitās leelatās ū-pultschu deenās fahrtibas komisjoi stingri jakontrolē weesu grah-mata un jausluhlo fahrtiba beedribas telpās. Zeresim, ta ūhee

No Blihdnes. Jauna beedriba. Peenahza sīna, ta
Augsta Walbiba pag. gada 31. dezembrī apstiprinājuse Blihd-
nes semneelu valīdzības beedribas statutus. Schahdu beedriba
schejeeneeschi nodibina us schejeenes firsteenes Ch. Viewen pamu-
dīnajumu vēžz Ahrlawas semneelu valīdzības beedribas parauga.
Preeskī beedribas pamata kapitala zeen. leelmahte seido 5000
rbl. Jawehlās, kaut schejeeneeschi dīshwi peedalitos pēc schah-
dos teizmas beedribas. Kr-ws.

Nostikluscho Engures juhralas svejneeku pakalpalize-
jeem, kā Engures draudses mahzitajs G. Sadorovs kā sīno,
wehl cenahluscas schahdas mihlestibas dahwanas. 18. jan-
varī: G. v. B. no kahdas domino beebrības Massawā 13 r.
40 lap., mahzitajs B. Rambawā 95 rbl., mahzitajs W. Riz-
jewā 100 rbl. 21. janvarī: R. kundse un meita 5 rbl., mah-
zitajs W. Kijewā 100 rbl., A. W. un wairak weikala draugi,
Rīgā 4 rbl., R. kundse Leel-Eserē 1 rbl. 24. janvarī: v.
Kerks Witwes muisčā 5 rbl., prahwests Z. Leelwahrē 11 r.,
Baronefē R. Tergelē 5 rbl. Kopā 339 rbl. 40 lap. Ar se-
naleem kopā 1955 rbl. 5 lap. Jo wairak dahwanu, jo masak
asaru. Tas, kutsch sielis wada kā uhdena strautus, tas ari
truhiņumā prot palihdset. Dot ir svehtigali, nēdā nemt!

No. 3 Elgamas.

Deewkalposchanas Sw. Annas basnizā no 4. lihds 11.
februarin. Swehtdeen 9. februark: Pilsehtas draudē
deewgaldn. pulst. $\frac{1}{28}$ no rīhta; deewkalp. pullst. 2 vēž pusd.;
spred. mahz. Reinhards. Behruu deewkalposchana Kalweeschu
basnizā pulst. $\frac{1}{21}$ pusdeena; mahz. pal. Stavenhagens. —
Pilsehtas draudē ussaukti: Karlis Spradje ar Līseti
Rimow; Aleksanders Daums ar Linu Kahelklin; Mahrtinsch Wa-
nags ar Nataliju Johannu Dunzis; Karlis Ferdinands Peters
Weidemans ar Luisi Augusti Meilin; Wilhelms Friedrichs Neu-
lands ar Otilijiju Emīliju Johannu Grünberg; mirušchi:
Dahws Gramkau, 73 g. w.; Greeta Schwalbe, 73 g. w.;
Lihse Olga Brauer, 6 g. w.; Jeannots Dawids Strautneeks,
6 g. w.

Dohmeni, oznámení pravidelného jízdního řádu 15. a 22. 1.

Jelgawas Latweeschu Beedribas Makstneezibas Nodak
bij svehīdeen 2. februāri sarihkojusi preeksylafisiju mu ma-
karu, ko „Liras” dubultkvariets kūplinaja ar vahris dseesmām
Latvija brihwahkfleeneeks O. Kaulins par Latweeschu
wispahrigo dseesmu svehtku nosihmi, dsejissīds wahra-
dōs zildinabams Latweeschu tautas dseesmu garu, mahflas
spehku zilwela dsihwes tsbdailoschāndā, wispahrigo ūzuhfminshā-
nos, ko atnes leeli dseesmu svehtki. Dr. E. Dinters pla-
schī runaja par masalām, winu wehsturi un rasturu, fā ori-
it fewishki par wišu to, kas plaschakai publisai buhtu ewehro-
jams pa masalu sehrgas laiku. Gewehrojot ihpashki to, ka pat-
laban Jelgawa rets nams buhs sveiks no masalām, sapulze-
juschees preeksyjehlumam ūkoja ar leelako intresi. Aymesletoju
bij pamās.

Zelgawas Latveesħu Beedriba fesiðen 1. februari nōtureja fawu general sapulzi, kura ilga gandrījs ī-ħundas. Sa-pulzi at-tħallajis, beedribas preelfschneels swehrin, adwolats A. Sterti wi spirms peemineja pagħajnejha għadha jaġur nahni al-faultos goda beedrus: bijusħos Kursemes gubernatorus Sipjaginu un Paschitschenko, dsejdmieku Dunsbergu Ernestu un beedri D. Weißbergi. Beedribai pag. għadha bijusħi 83 beedri. Natura ta' 15 runas wiħru fapulzes, 15 preelfschneezibas fapulzes un 1 general fapulze. Beedribas manta 31. dezembri 1902. g. apreħkinata u 3769 rbl. 47 kap. Beedriba pag. għadha ee-neħmu fse 1402 rbl. 76 kap. (to starpā no beedru raudam 841 r. un no buxutes nomas 402 r. 50 l.) un isdewu fse 1318 r. 28 l., tħad fa tħarras velnas atlizis 84 rbl. 48 kap. Dekofħha għadha bud-schets apreħkinats u 3300 rbl., esklaitot jauno beedribas telpu eċċi-hlojumu. Rewidenti finn-o, ta lu hlojuschi beedribas graħmatas zauri un wiċċu atradu fih labba fahrtib. Taħlaq nażja apsprefxha no iħpaċħas komiċċas iż-żistrah dats jauns fahrtibas rul-lis, kuru beidsot pogaidam u weenu gadu apstixrin ja. Runas wiħreem usdewa nolahrrot jautajumu par beedribas weżo telpu iż-żejjha, kā ari spert fokus, lai westu skaidribba darisħħanas ar beedribas iħreneej - Kursemes Ritenbrauzeju beedribu. Taħlaq nolehma, beedribas muzejas leetas at-dahwinat Nigas Latweesħu Beedribas mużejam, lai muħsu senlailu mantas krahħtos weenā weċċi. Runas wiħrōs eweħleja schahħdu fungus: agronomu J. Bisseneiku, tirgotaju K. Verri, nama iħpaċħneelu M. Behršinu, tirgotaju K. Behrfimu, Dr. G. D'sinteru, aptekk-faru P. Duitshkenu, fabrikantu E. Eulenbergu, frepostnodakas sekretarju M. Gobinu, tirgotaju J. Hēyteru, tirgotaju J. Jegeru, brihwmaħkkslineku O. Kaulinu, eerehdni K. Kleinbergu, drukatwas iħpaċħneiku P. Landsbergu, iċċas pristawu Luuķu, aptekk-faru M. Meyrenowu, wiresskolotaju Fr. Mühlenbachu, swehr. adwolat K. Pauluku, adwolat A. Peteršonu, tirgotaju J. Pukiti, graħmatwedi A. Robu, eerehdni J. Rudulu, tirgotaju H. Stellmacheru, swehr. adwolat A. Sterti, tirgotaju P. Stiege, Dr. P. Straufeli, swehr. adwolat J. Uchalfsti, lafeeri J. Waldbani, notaru F. Weißleitzu, redaktor J. Weißmani, graħmatwedi Widbergu. Par rewidenteem eweħleja: tirgotaju F. Hēyteru, graħmatwedi J. Landsbergu un graħmatwedi P. Kunzki.

Jelgawas palihdsības beedriša ūhehtdeen 2. februāri no-
tureja sawu gada sapulzī, kas bij itin bagati apmelleta no
beedreem. Kā no druslāta gada pahīstata redīsams, beedribai
notezejusdā gādā bijusdī 765 beedri un beedrenes, slimio nau-
das išmalkats 355 rbf. 25 kap., behru naudas — 400 rbf.,
daschadu išbewumu — 347 rbf. 81 kap., eenehmumu bijis —
2163 rbf. 77 kap., to starpā 1415 rbf. 35 kap. no beedri nau-
dām, 448 rbf. prozentu no wehrtspapihreem, 200 rbf. — lihku

naudas un t. t. Štaidras pelnas atlizis 1060 rbl. 51 kap.,
gadu agrak — 1693 rbl. 80 kap. Pelnas pamašinašchanās iſ-
ſtaidrojās ihpafchi zaur to, ka no iſrihlojumeem eenahžis stipri
mas tihras pelnas, tikai 6 rbl. 19 kap., no 7 iſrihlojumeem,
kamehr gadu agrak pelnas no iſrihlojumeem bijusi — 350 rbl.
51 kap. Beedribas mantas ūthwollis 31. dezembrī 1902. gadā
bijis 9295 rbl. 9 kap. leels, to starpā par 8900 rbl. wehrts-
papihru. — Vehž gada vaheskata peenemšchanas vahr-
runaja jautajumu par beedribas skolas eerihlofchanu. Straumes
Igs aifrahdijs, ka ūvīški buhtu eeteigami, nobinat ihpafchus
malaru kūrīus. Sapulze uſdewa preefschneezibai, eewahkt tu-

wakas sinas par shahdu kurju sarihlofchanu un zelt ifstrahdatu preefchlilumu nahloschai sapulzei preefchä. Beidsot stahjotees pee wehleschanam. par kaseeri ewehleja, nelaika G. Tennes weetä, G. Stiegi, par preefchneek II. weetneeku, G. Stieges weetä, J. Straumi, par beebru sinataju Fr. Wollratu (lihdsschijnejo), par rafstwedi J. Waldmani (lihdsschijnejo). Par rewideneem ewehleja: Robu, Widbergi un Kaulinu. No pahrwehlaemeem lomi.ejas lozelleem ewehleja tos paſchus agrakos: J. Wulfu, J. Seemeli, A. Beesbahrsdi, P. Sturm, Kr. Anderfonu, no jauna ewehleja A. Daumu un J. Libmani. -ss-

Negehlu darbi. Buhs reti kahds starp Jelgawas eedsih-wotajeem, kas neatzeresees, kahdā behdigā stahwolli atrabās tā faultais „filosofu” zelsch, kursch no masajeem wahrteem wed us Tabora eestahdi. Pateizotes zeen. Ratterfelda mahzitaja puhlineem un zitu labwehku naudas upureem, minetais zelsch tapa pahris gadu atpakač no Tabora eestahdes eemihntneeleem hatoisits un ar granti nolaisits. Us mahzitaja Ratterfelda luhgumu radās dauds dabas jaukumu mihiotaji, kuri wehlejās gar jauntaisitā zela malām eestahbit pa weenam waj wairak kozineem, kas zelam dotu jauku iissatu un wehlač gahjeicem karsti wasaras laikā jauku paehni. Wareja domat, fa par to ikweens preezafees un buhs pateizigs teem, kas ne naudu, nedī laiku nebij taupijuschi vee šči pateesi jauka darba; bet deemschehl tā tas nebuht naw. Tillo jaunee kozini bij eestahditi, tad jau vēž pahri deendām ar noskumšchanu un ihgnumu bij jareds, fa daschi no teem guleja us zeka, jo bij waj nu išranti, nolausti waj ari ar nasi nogreestii. Sinams, fa nomaitato fozinu mētā tila aīsal ziti zebekhiti. Mat tas latšu mēko na-

lihds, jo lozinu maitaschana teek lihds scho valtu deenu turpinata. — Daudsi no zeen. Isitajeem warbuht domas, fa tas ir weenfahrschi tikai valaidnigu sehnu darbs, bet ta tas deemschehl nebuhnt naw. Ar noskumschanu jasaka, fa pee schi nedarba peedalas ari paeauguschi, saprotams, moralissi suna grimuschi zilwelki, sureent nu reis wiis riebtin reebj, kas daisch un jaucks. No sirds jawehlads, fa ne tikai no „peenahjigas vuses“, bet ikfantis, kam loschums un daikums ir mihi, vae to jo noopeetni ruhpetos, fa tahdi noschehlojomi radisumi turymal no schi postischanas darba tiku attureti. — Ar noschehloschanu wehl jaapeemin, fa preefsch bascham nedelam Tabora eestahdes luhgschanas namä, karsch atrodas us eestahdes kavsehias, valaidnigi sehni ar lingam wairak nela 20 almentinu va logu eesweeduksi. War gan eedomatees, zil zaurumu jaukajä basnizinas loga tagad atrobdas. Lai Deews dob, fa jo drihs isdotos schos „zentigos strehlnelkus“ roka dabut un peenahjiga weetä nodot, lai tur wineem, ja wehl buhtu eespehjams, tahdu arobu eerahditu, kas buhtu leetderigaks preefsch pascheem un zilwezes, nela aplahrt klejoschana un Deewa nama logu daujischna. Gaudulis.

Sahdsibas. Scheenes eemihneels Antons Sch. 28.
janwari suoja poliziid, ka 27. janwari av püsdeenas laifu is
winas neaisslehtgas dñishwolla preeleefänds istabas. Dobeles eelä
№ 10, winam issagta weshä, 5 rubl. 25 kpl. wehrtibä. —
Jelgawas pilsonne Lihna N., kura dñishwo Skrihweru eelä № 23,
30. janwari suoja poliziid, ka nakti us 30. janwari is winas
schluhnischä winai issagta weshä, par apmehram 12 rubleem. —
29. janwari tapa nosagtas Meijumuischias laukös pašcha mah-
jäs dñishwojocham Kristapam J. daschas drehebes, 4 rublu wehr-
tibä. Sagtas drehebes tapa ussihmetas 30. janwari us scheene-
nes krahmü tigrus pee Schihda D. L. L. vaskaidroja, ka mi-
netäs drehebes winisch 29. janwari pizjis us krahmü tigrus no
fahdas nepasistamas personas par 2 rubleem. Võeta top ismefleta. —
Moblaidsibas. 30. janwari on püssien 7 mõrskä lõkka

Noblehdīshana. 30. janvarī ap pulksien 7 wakarā sahds Isidors W. bij eegahjis weetejā tirgona Ignatijs P. pahrdawā, Walles eelā Gaila namā Iſlībdamees par sahdu jaunbuhwejamā dſelsjaka podrethchiku, tas ifskrahpis pahrdotawas ihpaſchneelam 35 sap naudas. W. tapa tuhdat atraſts un apzeetinats, pee ſam ifrahdijs, ka W. tai paſchā deend no rihta bij iſlaitsis if geetuma, kur bij eetwinats par sahdsibu. —

Wisjaunakas finas

Streetwii telegram-agentura.
2 februarij. — Berlino.

Peterburgā, 2. februāri. „Zerkown. Webomostī” par
sinojumu, pehž kura, išbarot ruhpigus pehtijumus par brih-
num igām parahdibām un dseedināšanām, kā hdas
Sarowskas preesteris Serafims išdarījis ar deew-
lu hgschanas spehku, to apleeginājis ari Mašlawas metro-
polits un diwi biskapi, fw. Sinods atzinis preestera Serafima
meesas atleekas par svehtām atleekām, kuras eeweetsjamas se-
wischķā fw. atleku ūchķirstā, kas pagatwojams ar Wina Rei-
sara Majestates needalishchanos. Uz fw. sinoda wišpadewigā-
sinojuma Wina Majestatei labpatizes pēsīhmet: „Laiju ar
dsīka preela un aizgrahbtības juhtām.” Sinods nolehma: 19.
julijā 1903. gada išdarīt augsti zeenijamā Sarowskas
teh tīna Serafima, brihnum daritāja, reliwiju swi-
nigu atklahšchanu.

Rostowā pēe Donas, 3. februari. Sareptas stacija, Bla-
vīkawkasas dselsjelā, zaur lokomotives eegahšchanos
bedrē tapa nofveests inscheneers Gorbenko, masch i-
nistam pahrlaukas abas kahjas, kontorists novolu-
zinats ar ūtu.

Londonā, 14. (1.) februari. Telegramas Londonas awi-
jēm fino, ka Grafreinētā, kur eedsihwotaji va leelai dalai Hol-
landeeschū tautibas, Tschemberlens neefot fanemts laipni un
vats efot ac fanemšchanu nemēzā. No weenprahfibas un fa-
deribas neefot ne jaufmas. Afrikanderu beedriba musinot. Iai
Anglus un minu draugus spihdsina, un noschautā Kapkolonijas-
dumpinefu Scheperfa peektiteji nefajot uš celas rewoluziona-
ras nosihmes.

Sofija, 14. (1.) februari. Polizija schonakti apzeetinaja Zontschewu, Michailowsku, Stanischowu un zitus abu galweno Makedoneeschju komiteju lozelku. — Bulgaru waldiba nolehma: Makedoneeschju komitejas Bulgarija siehgt, lai rahditu, la wina wehlas ispildit starptautiskus peenahlumus. Schosdeen eefahlas walsteeša kriminalprahwa pret agrafeeni ministreem Todorowu un Iwanischowu dehl waltsis fatwersmes pahrfahpschanas un waras nepareisjas leetoschanas paschu labuma dehl.

Tirgus finas

Nefkatotees us stingrajām genām un daudseem peeprašķumēem no ahrsemju tirgeem, šķejeenes labibas tīrgus negrib wehl atdīshwotees un apgrošķumi nupat notezējušās nedēla bij neesīgi. Malfaja par pudū: Rudsi, Kreewu, 120 m. īmagi, 80 lap. pudā, kweežhi, Kreewu, 125—127 m. īmagi, 96 lap. pudā, skurzemēs — vēži labuma, ausjās, nesāhēwetas wibejās, 66—67 lap. pudā, labalās, 68—69 lap. pudā, meešči, Kreewu 100 m. īmagi 70—72 lap. pudā, liufekļas, parastās, 144—145 lap. pudā, stepju fehļas 154 lap. pudā.

Šīnu tirgū zena arī veen stingras un labalās fortes teek sevīschi
mēslētas. **Malkaja:**
Jins-kroni 46—47 rbl. birkawa, Smaske 40—41 rbl. birkawa,
Pihl-kroni 33—34 rbl. birkawa, Brahma 24—25 rbi. birkawa, Dreis-
banti 18 rbl. birkawa.
Labidabis tirgū leelitirbsnecežibā Leepajā ūchahbas zena: **Malkaja**,
rudsi, ūcreewu, 120 m. ūmagi, 78 kap. pudā, ausjas, ūcreewu, labalās, 77
—84 kap. pudā, Kurjemes labalās, 75—77 kap. pudā, widejās, 71—74
firni, Pensjas, 95 kap. pudā, linsfeklas, Leisjhu 140—144 kap. pudā, step-
ju 150—151 kap. pudā, kweefju ūlijas, rupsjas 59—62 kap. pudā.

Swihle.

Nelaimē kritusħo sveineku pakalbalizejsem par labu ee-
malfajha; J. Behn 5 rbl., N. N. 50 fav., J. Rosens, meschkōpis Bo-
gußlawā, 3 rbl. Kopā ar agratājām dahananām 153 rbl. 44 fav.
„Bath, Amisħu“ redafatja.

Aisrahdijums.
Ac šo numeru wiſi ahreenes abonenti fanem kā peeli-
kumu Ģd. Zehbera laukfaim neežibas maschinu un
semkopibas rihlu lehgera fludinajumu par jaunajeem veena-

Reaktionen

J. 3. R-ā. Peesuhtītās lihdsibas neisletofim. — **R.** A. **Df-ā.** Neisletofim. Sarakais apzerejums now deesgan popularis. Kāstam var Sibiriju meitām rastos schlehrschli, kuri pretim otrs ihkalais gabalinsch mas īpehlu intreiset lasitajus. Mareet kāremt atnokas.

Redeweis un redaktors: Dr. Bielenstein.

Дозволено цензурою. Рига, 3-го Февраля 1903 г.

